

12 Wolfgang Amadeus Mozart

Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen (*Die Zauberflöte*)

Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen,	Hell's vengeance boils in my heart,
Tod und Verzweiflung flammet um mich her!	Death and despair blaze around me!
Fühlt nicht durch dich	If not by you Sarastro feels
Sarastro Todesschmerzen,	the pains of death,
so bist du meine Tochter nimmermehr:	then you will be my daughter nevermore:

Verstoßen sei auf ewig,	Outcast be forever,
verlassen sei auf ewig,	abandoned be forever,
zertrümmert sei'n auf ewig	shattered be forever
alle Bande der Natur,	all the bonds of nature,
wenn nicht durch dich	if not through you
Sarastro wird erblassen!	Sarastro will turn pale!

Hört, hört, hört, Rachegötter,	Hear, hear, hear, Gods of revenge,
hört! der Mutter Schwur!	hear! the mother's oath!